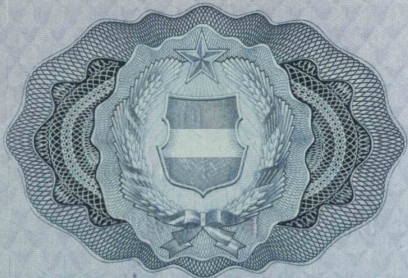


MAGYAR NEMZET

ÚTLEVEL



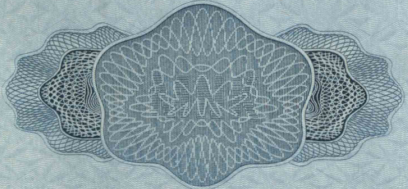
Az útlevél a Magyar Népköztársaság tulajdona. A magyar állampolgár csak érvényes kiutazásra és meghatározott vagy határozatlan idejű külföldi tartózkodásra jogosító útlevéllel lépheti át a Magyar Népköztársaság határát. A magyar állampolgárok külföldön személyazonosságukat és állampolgárságukat útlevélükkel igazolják.

A magyar állampolgár külföldön is köteles a Magyar Népköztársaság jogszabályait megtartani és a Magyar Népköztársaság állampolgárához méltó magatartást tanúsítani. A magyar állampolgárok kötelesek betartani azokat az előírásokat, amelyek az őket fogadó ország területén érvényesek.

A külföldön tartózkodó magyar állampolgárok jogainak és érdekeinek védelmét a Magyar Népköztársaság külképviseleti szervei látják el.

Az útlevelet gondosan meg kell őrizni. Elvesztését, megsemmisülését, vagy külföldi hatóságok által történt bevonását haladéktalanul jelenteni kell a kiállító hatóságnak, külföldön a magyar külképviseleti szervnek.

Az útlevélben feltüntetett adatokat, ha azok időnként módosításra szorulnak csak a kiállító hatóság, külföldön a magyar külképviselet változtathatja meg, illetve egészíthatja ki.



MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG
ВЕНГЕРСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА
RÉPUBLIQUE POPULAIRE HONGROISE

МІГРАЦІЙНИЙ ТАМГ

ÚTLEVÉL
ПАСПОРТ
PASSEPORT

1964 NOV 10

105

181

AZ ÚTLEVÉL 64 SZÁMOZOTT OLDALT TARTALMAZ
ПАСПОРТ СОДЕРЖИТ 64 НУМЕРОВАННЫХ СТРАНИЦ
CE PASSEPORT CONTIENT 64 PAGES NUMÉROTÉES

ME 003106

2

Az útlevelelre jogosult
Владелец паспорта - Titulaire du passeport

Neve
Фамилия и имя
Nom et prénom

UNGVÁRSZKI TAMÁS

Leánykori neve
Девичья фамилия и имя
Nom de jeune fille

Születési helye
Место рождения
Lieu de naissance

BUDAPEST

Születési éve, hónapja, napja
Год, месяц и день рождения
Date de naissance: année, mois, jour

1964 NOV 16

Termete
Рост
Taille

185

cm

Szeme
Цвет глаз
Yeux

ZÖLD

Személyi száma
Идентификационный номер
Numéro d'identification

1 641116 3357



3



Handwritten signature of the holder.

Saját kezű aláírás
Подпись - Signature du titulaire

AZ ÚTLEVÉL A KIUTAZÁSI
ENGEDÉLYBEN MEGHATÁROZOTT
TERÜLETEKRE ÉRVÉNYES

ПАСПОРТ ДЕЙСТВИТЕЛЕН НА ТЕРРИТОРИЯХ
УКАЗАННЫХ В РАЗРЕШЕНИИ НА ВЫЕЗД
CE PASSEPORT EST VALABLE POUR LES TERRITOIRES
INDIQUÉS DANS LE VISA DE SORTIE

ME 003106

4

Az útleveél érvényes

Паспорт действителен до - Le passeport est valable jusqu'au

Év 1991 JUL hó 16 nap
Год 1991 JUL месяц 16 день
Année 1991 JUL mois jour

Kelet 1986 JUL 16
Дата 1986 JUL 16
Date 1986 JUL 16



Almásy Imre
Aláírás - Подпись - Signature

Meghosszabbítva
Продлен по - Prolongé jusqu'au

Év 1993 APR hó 5 nap
Год 1993 APR месяц 5 день
Année 1993 APR mois jour

Kelet 1988 APR 5
Дата 1988 APR 5
Date 1988 APR 5



Almásy Imre
Aláírás - Подпись - Signature

Meghosszabbítva
Продлен по - Prolongé jusqu'au

Év _____ hó _____ nap
Год _____ месяц _____ день
Année _____ mois _____ jour

Kelet _____
Дата _____
Date _____

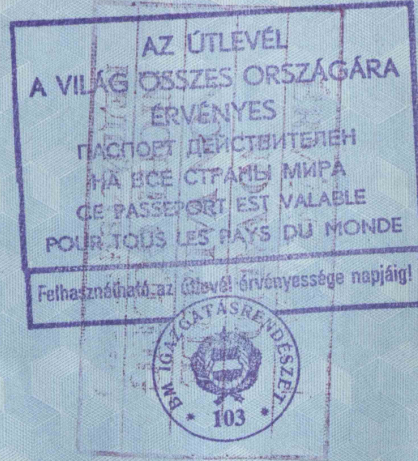
P.H.
Печать - Cachet

Aláírás - Подпись - Signature



5

A magyar hatóságok bejegyzései
Отметки венгерских властей
Inscriptions des autorités hongroises



ME 003106

12

A magyar hatóságok bejegyzései
Отметки венгерских властей
Inscriptions des autorités hongroises



13

A magyar hatóságok bejegyzései
Отметки венгерских властей
Inscriptions des autorités hongroises

TOBBSZORI KIUTAZÁSI ENGEDÉLY Разрешение на многократный выезд
Bulgária, Csehország, Lengyelország, Német Demokratikus Köztársaság és Románia területére
Felhasználható az útlevelel érvényessége napjaitól



ME 003106

Vízum - Búcsa - Visa

SZOB
1910. 2. 5. 0
V 45

SZOB
07291. 1. 4
V 45

06051 3. 9
V

KELERIA
05221 4. 2
V

10101 11. 2
20

ME 009106

26

Визум - Виза - Visa

ΕΙΣΟΔΟΣ

04.VI.88

14

ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΕΡΟΠΡΟΣΩΠΙΩΝ
 ΕΙΔΟΜΕΝΗΣ
 22 ΜΑΙ. 1988
 ΕΙΣΟΔΟΣ

SZOB
 06301126
 V 45

ΠΡΟΞΕΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΡΕΣΒΕΙΑΣ
 ΕΛΛΑΔΟΣ ΒΟΥΝΑΤΣΟΝ
 AMBASSADE DE GRECE BUDAPEST
 Vízum - Виза - Visa
 SECTION CONSULAIRE

27

ΑΡΙΘ. ΘΕΩΡΗΣΕΩΣ 3660 VISA D'ENTREE

ΙΣΧΥΕΙ ΕΠΙ ΤΡΕΙΣ ΜΗΝΕΣ
VALABLE POUR TROIS MOIS

ΣΚΟΠΟΣ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
 ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΕΝΟΣ UN ΜΗΝΩΝ
 ΔΡΟΙΤ DE SEJOUR ΔΥΟ DEUX MOIS
 ΤΡΙΩΝ ΤΡΟΙΣ
 ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ UN AN

ΔΙΠΛΗ ΔΙΠΛΗ
 ΤΑΞΕΥΣΙΑ EN DOUBLE
 VOYAGES EN PLUSIEURS
 ΑΒΕ 3787 ΜΑ ΜΟΝ. ΛΟΟ
 ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ 20 April 1988
 Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ

ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ
 ΕΙΔΟΜΕΝΗΣ
 4 ΙΟΥΝ. 1988
 Α ΕΞΟΔΟΣ Α
 Α. ΒΟΥΝΑΤΣΟΣ

ΕΜΠΛΟΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΙΚΟΥ
 ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΑΡΧΗΜΑΤ ΤΡΕΙΣ
 ΕΜΠΛΟΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΙΚΟΥ
 ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΑΡΧΗΜΑΤ ΤΡΕΙΣ
 ΝΟΜΟΣ

28

Vizum - Виза - Visa

SZOB
 07061.2.0
 V MNYK 18

DDR
 0108210
 Bad Schandau 034

0801181 A
 034



Vizum - Виза - Visa

HEGYESHALOM
 09021.9.7
 V MNYK 18

LETENYE
 08053.5.6
 08204.2.3
 K MNYK 27

DDR
 0611805
 Bad Schandau 003

SZOB
 07051.1.4
 V MNYK 18

ME 003106

50

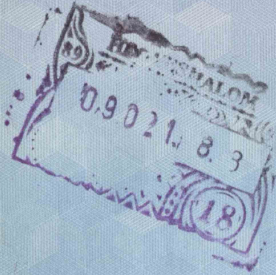
Vízum – Виза – Visa



51

Vízum – Виза – Visa

ME 003106



ME 003106



ME 003106

62

Vizum - Виза - Visa

GORIČAN
 05.VIII 9
 23



63

Vizum - Виза - Visa

DDR
 05.VIII 9
 BfF Friedrich

DDR
 05.VIII 9
 Friedrich Zimmerstr.

GORIČAN
 05.VIII 9
 23

ME 003106

PLAVEČ
64
1307024
Vízum - Bud. Visa
CSSR 06

ČANA
1310705D
CSSR 04

SUBOTICA
22. V. 88 *
57

DĚCÍN
-1078237
CSSR 25

DĚCÍN
-2088174
CSSR 25

DDR
06078064
Bad Schandau 017

ŠTŘEHOVO
-707808D
CSSR 28

DĚCÍN
-6078214
CSSR 25

ŠTŘEHOVO
-707807D
CSSR 03

B 265 272 sz. VL kiadva
Kelet:
Kiadóhely: 1988-05-16
„EXPRESS”
Ifjúsági és Diák Utazási Irod.

1587294050